

## JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének  
2016. május 5. (csütörtök) napján 13:00 órakor  
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában  
megtartott 4. nyilvános rendes ülésén

Jelen vannak: **Szabó János elnök**

Szabóné Fazekas Julianna nemzetiségi önkormányzati képviselő

Távol maradt: Szabó Alexandra elnök-helyettes

Meghívottak: dr. Sebestyén Réka jogász

**Szabó János**

*Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes.*

**Szabó János**

Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Szabóné Fazekas Julianna képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

**Szabóné Fazekas Julianna**

Elfogadja a jelölést.

**Szabó János**

Szavazásra teszi fel Szabóné Fazekas Julianna jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Szabóné Fazekas Julianna személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

**Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 18/2016. (V.05.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Szabóné Fazekas Julianna személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.***

**Szabó János**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontokat.

**1. Bélyegzőhasználati szabályzat elfogadása**

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

**2. A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 2015. évi költségvetési beszámolója és 2015. évi költségvetési maradvány elfogadása**

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

**3. A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 2015. évi költségvetési maradvány felhasználása, a 2016. évi költségvetés módosítása**

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

**4. A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 2016. évi feladatalapú támogatás befogadása és költségvetési módosítás javaslata**

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

**5. Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 230 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása**

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

**6. Szent György napi ünnepség**

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

**7. „Sokszínű Józsefváros” programsorozat**

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

**8. Gyermeknap rendezvény**

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

**9. Tabán Est**

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

**Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 19/2016. (V.05.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 4. nyilvános rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

**1. Bélyegzőhasználati szabályzat elfogadása**

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

**2. A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 2015. évi költségvetési beszámolója és 2015. évi költségvetési maradvány elfogadása**

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

**3. A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 2015. évi költségvetési maradvány felhasználása, a 2016. évi költségvetés módosítása**

**4. A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 2016. évi feladatalapú támogatás befogadása és költségvetési módosítás javaslata**

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

**5. Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 230 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása**

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

**6. Szent György napi ünnepség**

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

**7. „Sokszínű Józsefváros” programsorozat**

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

**8. Gyermeknap rendezvény**

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

**9. Tabán Est**

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.***

**1. Napirendi pont**

**Bélyegzőhasználati szabályzat elfogadása**

**Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)**

**Szabó János**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 20/2016. (V.05.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. elfogadja a jelen határozat mellékletét képező, bélyegzőhasználati szabályzatot.**

2. felkéri az elnököt a bélyegzőhasználati szabályzat aláírására.

Felelős: Szabó János elnök

Határidő: 2016. május 5.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.*

**2. Napirendi pont**

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 2015. évi költségvetési beszámolója és 2015. évi költségvetési maradvány elfogadása**

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

**Szabó János**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 21/2016.(V.05.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1./ a 2015. évi költségvetési bevételek teljesítését 2956 e Ft-ban, a költségvetési kiadások teljesítését 2 711 e Ft-ban fogadja el, melyet részleteiben az 1. számú melléklet tartalmazza.
- 2./ a 2015. évi költségvetési maradvány összegét 245 e Ft-ban fogadja el, melyből a feladattal terhelt 120 e Ft, szabad 125 e Ft, melyet részletesen a 2. számú melléklet tartalmazza.
- 3./ a 2015. évi eredményt részletesen a 3. számú melléklet tartalmazza.
- 4./ a 2015. évi mérleget a 4. számú mellékletben foglaltak szerint fogadja el.
- 5./ az előterjesztés 1. pontjában foglalt 2015. évi szöveges beszámolót elfogadja.
- 6./ felkéri az elnököt, hogy intézkedjen a beszámoló honlapon történő közzétételéről.
- 7./ a vagyonkimutatást a Számviteli és Pénzügyi Iroda nem tudta időben elkészíteni időhiány miatt, ezért azt egy későbbi határozatban fogadja el.

Felelős: Szabó János elnök

Határidő: 1-5. pont azonnal, 6. pont 10 munkanapon belül, 7. pont 2016. május 31.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.*

**3. Napirendi pont**

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 2015. évi költségvetési maradvány felhasználása, a 2016. évi költségvetés módosítása**

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

**Szabó János**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 22/2016. (V.05.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1./ 2015. évi költségvetési bevételi előirányzatát 944 e Ft-ról 944 e Ft-ra, működési finanszírozási bevételi előirányzatát 117 e Ft-ról 245 e Ft-ra, költségvetési kiadási előirányzatát 1 061 e Ft-ról 1 189 e Ft-ra módosítja a 2015. évi költségvetési maradvány és annak felhasználása címén.

2./ az 1. pontban foglalt módosítással a módosított előirányzatokat kiemelt előirányzatokat, rovat bontásában, részleteiben az 1. számú melléklet tartalmazza.

Felelős: Szabó János elnök

Határidő: 2016. május 5.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.*

#### 4. Napirendi pont

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 2016. évi feladatalapú támogatás befogadása és költségvetési módosítás javaslata

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Szabó János

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 23/2016. (V.05.) számú határozata:

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1./ 2016. évi költségvetését 1 468 e Ft feladatalapú állami támogatással és annak alábbi felhasználásával megemeli:

Bevétel:

- Működési célú támogatás, ÁH belülről +1 468 e Ft

Kiadás:

- Személyi juttatások előirányzatán belül reprezentáció + 115 e Ft
- Dologi kiadások előirányzatán belül egyéb szolgáltatásra + 20 e Ft
- Dologi kiadások előirányzatán belül szakmai szolgáltatásra + 1318 e Ft
- Dologi kiadások előirányzatán belül üzemeltetési anyagra +15 e Ft

2./ az 1. pontban foglaltak miatt a 2016. évi költségvetési végszámát 1189-ről 2 657e Ft-ra módosítja, melyet részleteiben az 1. számú melléklet tartalmaz.

Felelős: Szabó János elnök

Határidő: 2016. május 5.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.*

#### 5. Napirendi pont

Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 230 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

**Szabó János**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 24/2016. (V.05.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. a) a települési Önkormányzat pályázatán Szent Illés napi rendezvényre, nyári hittantáborra és nyelvi táborra, valamint nyári folklór táborra elnyert 230 e Ft támogatást költségvetésében elfogadja.
- b) felkéri az elnököt a támogatási szerződés aláírására.
2. az 1.-2. pont alapján a költségvetést módosítja, melyet részleteiben a 2. számú melléklet tartalmaz.

**Bevétel:**

- Működési célú támogatás ÁH belülről + 230 e Ft

**Kiadás:**

- Dologi kiadások előirányzatán belül szakmai anyag + 120 e Ft
- Dologi kiadások előirányzatán belül szakmai szolgáltatásra + 90 e Ft
- Dologi kiadások előirányzatán belül üzemeltetési anyagra + 20 e Ft

3. az 1.-2. pontban foglaltak miatt a 2016. évi költségvetési végszámát 2 657-ről 2 887e Ft-ra módosítja, melyet részleteiben a 2. számú melléklet tartalmaz.

**Felelős: Szabó János elnök**

**Határidő: 2016. május 05.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.***

**6. Napirendi pont**

**Szent György napi ünnepség**

**Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)**

**Szabó János**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 25/2016. (V.05.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2016 májusában Budapest Szerb Ortodox Egyház által megrendezésre kerülő Szent György napi rendezvényen, a zenekar fellépésének díjához járul hozzá bruttó 99,9 e Ft összeggel. Forrása a 2016. évi feladatalapú állami támogatás, fedezete a dologi kiadások előirányzata.**

**Felelős: Szabó János elnök**

**Határidő: 2016. június 30.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.***

**7. Napirendi pont**

**„Sokszínű Józsefváros” programsorozat**  
**Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)**

**Szabó János**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 26/2016. (V.05.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2016. május 21.-én a Társak a Teleki térért Egyesülettel közös rendezvényt szervez a „Sokszínű Józsefváros” programsorozatán belül a Teleki téren tartandó „Ismerjük meg egymás kultúráját” címmel. A rendezvényen a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat gasztronómiai bemutató keretén belül szerb nemzetiségi ételeket fog prezentálni, amelyre a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 50 e Ft keretösszeget határoz meg, illetve a táncsoport fellépési díjára szintén 50 e Ft-ot. Forrása a 2016. évi feladatalapú állami támogatás, kiadási fedezete a dologi kiadások előirányzata.

**Felelős: Szabó János elnök**

**Határidő: 2016. július 31.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.***

**8. Napirendi pont**

**Gyermeknap rendezvény**

**Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)**

**Szabó János**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 27/2016. (V.05.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy megszervezi a Nikola Tesla Szerb Tanítási és Nevelési Intézményben megrendezésre kerülő gyereknapot. A gyereknapon szerb nemzetiségű általános iskolai tanulók és az óvodások vesznek részt. A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a rendezvényen a kézműves anyagok vásárlásához járul hozzá 80 e Ft összeghatárig. Forrása a 2016. évi működési állami támogatás, fedezete a dologi kiadások előirányzata.

**Felelős: Szabó János elnök**

**Határidő: 2016. július 31.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.***

**9. Napirendi pont**

**Tabán Est**

**Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)**

**Szabó János**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 28/2016. (V.05.) számú határozata:**

1. 2016. június 11-én a MOM Művelődési Házban megrendezésre kerül a 22. Jubileumi Tabán Est a Tabán Táncegyüttes szervezésében, amelyhez az Önkormányzat bruttó 150 e Ft keretösszeggel hozzájárul. Az est finanszírozásában a fővárosi, Pest Megyei, valamint az Országos Szerb Önkormányzat részt vállal. A rendezvényre szánt keretösszeg felhasználási céljait a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat az alábbiakban határozza meg:

- a. fellépési díj,
- b. zenekari díj,
- c. hangosítás, színpad berendezése során felmerülő költségek,
- d. egyéb a rendezvényszervezésével és lebonyolításával kapcsolatban felmerülő költségek.

Forrása a 2016. évi feladatalapú állami támogatás, fedezete a dologi kiadás előirányzat terhére.

2. felkéri az elnököt az 1. pont szerinti megbízási szerződés aláírására.

Felelős: Szabó János elnök

Határidő: 2016. augusztus 31.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadja a javaslatot.*

**Szabó János**

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 14:30 bezárja.

*Rabou Fazelas*  
.....  
jegyzőkönyv-hitelesítő



*Németh Edina*

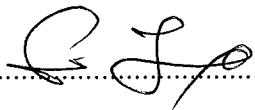
Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina

JÓZSEFVÁROSI SZERB ÖNKORMÁNYZAT  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**Jelenléti ív**

a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat  
**4. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:**  
**2016. május 5. (csütörtök) 13:00 óra**

1. Szabó János

.....  


2. Szabó Alexandra

.....  
Tóth Mária

3. Szabóné Fazekas Julianna

.....  
Szabóné Fazekas Julianna

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Sebestyén Réka

.....  




**JÓZSEFVÁROSI SZERB ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**ELŐTERJESZTÉS**

**Bélyegzőhasználati szabályzat elfogadása**

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. május 5. napján  
4. nyilvános rendes ülés 1.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő Testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy bélyegzőhasználati szabályzatot kívánunk elfogadni, mely az előterjesztés mellékletét képezi és az Önkormányzat által rendszeresített bélyegzők kezelésének, használatának, selejtezésének, beazonosíthatóságának szabályait tartalmazza.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. elfogadja a jelen határozat mellékletét képező, bélyegzőhasználati szabályzatot.**
- 2. felkéri az elnököt a bélyegzőhasználati szabályzat aláírására.**



**Felelős: Szabó János elnök**

**Határidő: 2016. május 5.**

Budapest, 2016. április 27.

  
**Szabó János**  
elnök



<b>ELŐTERJESZTŐ: SZABÓ JÁNOS ELNÖK JÓZSEFVÁROSI SZERB ÖNKORMÁNYZAT</b>
<b>LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS</b>
<b>PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: </b>
<b>JOGI KONTROLL: </b>

**JÓZSEFVÁROSI SZERB ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**ELŐTERJESZTÉS**

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 2015. évi költségvetési beszámolója és 2015. évi költségvetési maradvány elfogadása**

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. május 5. napján  
4. nyilvános rendes ülés 2.) napirendi pontja

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban Áht.), valamint annak végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Kormányrendelet (továbbiakban Ávr), valamint az államháztartás számviteléről szóló 4/2013.(I.11.) Kormányrendelet értelmében az önkormányzat elnökének a 2015. évi költségvetési beszámolóját, mérlegét, költségvetési maradványát a tárgyévét követő év április 30-ig kell a képviselő-testület elé elfogadásra benyújtani.

A Pénzügyi Ügyosztály a települési önkormányzat megállapodásában foglaltak szerint a MÁK felé a számszaki költségvetési beszámolót elkészítette.

2015. évben önkormányzatunk működése zavartalan volt, a Polgármesteri Hivatal az épület felújítása időszakában is biztosította a feltételeket. A megvalósított programok száma 20 db.

**1./ Szöveges Beszámolás**

**Sretenje ünnepe:** megrendezésre került ezen szerb állami ünnep, több szerb szervezet rendezésében. Az ünnepségen fellépett egy kórus Szerbiából és egyéb más programok is voltak, valamint az ünnepség után egy fogadás volt, ahol gasztronómiai bemutatót tartottak szerb hagyományos ételekkel. A rendezvény és a fogadás költségeit önerőből nem tudták teljes egészében fedezni, ezért többek között hozzánk is fordultak segítségért. A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat is támogatta a rendezvény költségeit 25 e Ft erejéig. A Sretenje ünnep 1804-hez kapcsolódik, amikor a szerbek harcot indítottak a törökök kiűzésére, de 1835. február 15-én a szerb parlament Kragujevacban létrehozta az első alkotmányt.

**Farsangi Bál:** a farsangi bál a Nikola Tesla Szerb Tanítási nyelvű iskolában idén is megrendezésre került, amit a gyerekek minden évben nagyon várnak. A farsangi mulatságon a gyermekek jelmezbe öltöznek. Mivel a VIII. kerületből sok szerb nyelvű gyermek jár az iskolába, ezért a farsangi mulatsághoz és a gyermekek jutalmazásának költségeihez a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat hozzájárult.

**Jótekonysági Bál:** mint minden évben, a Nikola Tesla iskolában megrendezésre kerül a jótekonysági bál. A Szerb Nemzetiségi Önkormányzatok, többek közt a mi Önkormányzatunk is rész tudott vállalni, mind a szervezésben, mind a finanszírozásban. Az idei rendezvényen a hangosításban tudtunk részt vállalni, 40 e Ft összeghatárig.

**Húsvéti ünnep:** a Húsvéti ünnep alkalmából a Budapesti Nikola Tesla Szerb tanítási nyelvű oktatási intézmény óvodájában gyermekek részére kézműves foglalkozást szerveztünk, amelyre a feldolgozandó anyagokat a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat vásárolta meg, 50 e Ft értékben. A résztvevők létszáma 54 fő volt.

**2015. május 8-i ülésén döntött a könyvkiadások támogatásáról:** a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat támogatást biztosított Dujmov Milán új könyvének „Szerb vezetéknevek Magyarországon” kiadásához 50 e Ft-tal, Dujmov Dragomir új könyvének „Ogledalo od zelenog jaspisa” című könyvének kiadásához 50 e Ft-tal, a „Baranyai Szerb Füzetek” legújabb számának kiadásához 30 e Ft-tal.

**György napi ünnepség:** minden év májusában kerül megrendezésre a Szent György napi rendezvény a Pesti Ortodox templomban, tekintettel arra, hogy Szent György a Pesti Ortodox templom védőszentje. A Budapest Szerb Ortodox Egyház által került megrendezésre a rendezvény, ehhez Önkormányzatunk a zenekar és táncgyüttes fellépésének díjához járult hozzá 100.000.-Ft-al.

**Gyermeknap:** a Nikola Tesla Szerb Tanítási és Nevelési intézményben megrendezésre került a gyereknap, amelyen az általános iskolai tanulók és az óvodások vettek részt. A rendezvényt a Budapest VI. kerületi Szerb Önkormányzattal közösen szerveztük. Önkormányzatunk a fellépési díjak egy részét támogatta 150 e Ft-tal.

**Tabán Est:** minden évben tradicionálisan megrendezésre kerül a Tabán néptáncsoport gálaestje, ahol a Nikola Tesla Szerb Iskola tanulói is felléptek. Idén 2015. június 13-án a MOM Művelődési Házban a 21. Jubileumi Tabán Estre a Tabán Táncgyüttes szervezésében került sor, amelyhez Önkormányzatunk 200 e Ft keretösszeggel járult hozzá. Az Est finanszírozásában az összes fővárosi, Pest Megyei, és az Országos Szerb Önkormányzat részt vállalt. A rendezvényre szánt keretösszeg felhasználási céljai: fellépési, zenekari, szállás, terembérlési, szállítási, hangosítási, színpad berendezési, egyéb rendezvényszervezési díjak.

**Társak a Teleki térért Egyesülettel közös rendezvény:** Társak a Teleki térért Egyesülettel közös rendezvényt szerveztünk „Sokszínű Józsefváros” programsorozatán belül a Teleki téren tartandó „Ismerjük meg Egymás Kultúráját” címmel. A rendezvényen az Önkormányzatunk gasztronómiai bemutató keretén belül szerb nemzetiségi ételeket prezentált, amelyre 40 e Ft költségkeretet szánt.

**2015. július hónapban Battonyai Szerb Nemzetiségi tábor:** idén nyáron is megrendezésre került a Battonyai Szerb nemzetiségi tábor, több magyarországi Szerb Önkormányzattal közös szervezésben, amelyen az elmúlt években számos józsefvárosi gyermek vett részt. A táborban a Józsefvárosi Szerb nemzetiség tagjai is részt vehettek. A táborban volt néptánc, népművészet, egyéb népi hagyományok elsajátítása, és gyakorlásra lehetőség. A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 30 e Ft keretösszegig részt vállalt a tábor szálláshelyének kifizetésének költségeihez és a kézműves foglalkozásban feldolgozandó alapanyagok beszerzésének költségeihez.

**Hittan tábor:** idén is megrendezésre került a Hittan tábor, több magyarországi Szerb Önkormányzattal közös szervezésben, amelyen az elmúlt években számos józsefvárosi gyermek vett részt. A táborban a Józsefvárosi Szerb nemzetiségi gyerekek is részt vehettek. A táborban a gyerekek a szerb vallási szokások elsajátítására kaptak lehetőséget. A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 30 e Ft keretösszegig részt vállalt a tábor szálláshelyének kifizetésének költségeihez és a kézműves foglalkozásban feldolgozandó alapanyagok beszerzésének költségeihez.

**„Vuk Karadzic” nyelvi tábor:** a „Vuk Karadzic” nyelvi tábort több magyarországi Szerb Önkormányzattal közös szerveztük. A táborban a Józsefvárosi Szerb nemzetiségi gyerekek is részt vehettek. A táborban a gyerekek a szerb anyanyelv elsajátítására, szókincs bővítésére, nyelvtani szabályok megtanulására kaptak lehetőséget. A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 30 e Ft keretösszegig részt vállalt a tábor szálláshelyének kifizetésének költségeihez és a kézműves foglalkozásban feldolgozandó alapanyagok beszerzésének költségeihez.

**Szent Illés nap:** ez évben is önkormányzatunk önállóan megszervezte a Józsefvárosi Szent Illés napi rendezvényt. Erre a rendezvényre 150 e Ft összeget használtunk fel fellépési díjra, zenekari díjra, gasztronómiai bemutatóra, a nyomdai költségekre és egyéb a rendezvényszervezéssel és lebonyolítással kapcsolatban felmerült költségekre.

**Pisanka könyv bemutatója:** a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat közreműködésével kiadott „Pisanka” című általános iskolások tanulmányait segítő könyv bemutatója 2015. évben került megrendezésre. A rendezvény helyszíne az egyetlen magyarországi szerb iskola. A

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a rendezvény szervezés költségeit, és a gasztronómiai bemutató költségeit vállalta 80 e Ft keretösszeg erejéig.

**Guest Rest Bt. támogatása:** a Guest Rest Bt. szervezésében a belgrádi rádió riportere Magyarországról 2015. szeptember 16-án élő adásban jelentkezett be és a Nikola Tesla szerb oktatási intézmény mindennapjairól számolt be. 2015. szeptember 23-án Dujmov Milán történésszel élő interjút is készített. Mivel mindkét alkalommal a stáb a felkészülés miatt, már az adást megelőző este megérkezett, ezért a pécsi rádió a szállás kifizetésnek egy részében (9 e Ft) támogatásunkat kérte.

**Nikola Tesla Szerb Tanítási nyelvű oktatási intézmény iskolakezdési kézműves foglalkozás:** a tanévkezdés alkalmából a budapesti Nikola Tesla Szerb tanítási nyelvű oktatási intézmény a gyermekek részére kézműves foglalkozást szervezett, amelyre a feldolgozandó anyagokat 80 e Ft összeghatárig a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat biztosította. A résztvevők létszáma 170-180 fő gyermek volt.

**Szent Dimitrij napi ünnepség:** a Budapesti Szerb Templommal közös szervezésben a JSZÖ is részt vett a Szent Dimitrij napi rendezvény szervezésében. A rendezvény a Szerb Templomban és külső helyszíneken került megrendezésre.. Önkormányzatunk az ünnepség utáni fogadás reprezentációs költségeit vállalta 100 e Ft + járulékai (19 e Ft SZJA és 32 e Ft EHO) összeghatárig.

**Nemzeti ünnep és folklór fesztivál:** megrendezésre került első alkalommal a Nemzeti ünnep és folklór fesztivál a kerületben. A rendezvény helyszíne a H13 Művelődési Ház, amelynek időpontja 2015. november 27-e volt. A rendezvénnyel kapcsolatos teljes költséget a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat vállalta, amelyek az alábbiak: nyomdai költségek, fellépők díja, zenekari díj, reprezentáció, hangosítás, világítás és a rendezvénnyel kapcsolatos egyéb felmerülő költségek. A rendezvényre szánt keretösszeg 800 e Ft volt.

**Évfordulós eseménysorozat:** 2015-ben több Magyarországon dolgozott szerb származású zeneszerző (Kornelije Stankovic, Vujicic Tihámér, Stevan Makranjac, Bojic Izidor) születésének vagy elhalálzásának kerek évfordulója van. Ez alkalmából a Fővárosi Szerb Önkormányzat több budapesti kerületi önkormányzat részvételével, közös szervezésével - köztük a mi önkormányzatunkkal-, egy négy eseményből álló megemlékezést szervezett. Ebből a négy eseményből a megrendezendő hangverseny szervezésében és finanszírozásában vállaltunk szerepet. A rendezvényre szánt keretösszeg 100 e Ft.

**Szent Miklós napi ünnepség:** a rendezvény mára már hagyomány jelleggel bír. A kapcsolódó vallási szertartást 16:30-kor kezdődik. A szertartás után a már szintén hagyomány jelleggel bíró karácsonyi kézműves foglalkozást tartunk a gyerekeknek. Ez idő alatt a jelenlévő szülők és más felnőttek a másik helyiségben gasztronómiai bemutatón vehetnek részt és utána lehetőség nyílik szerb népzene hallgatására, továbbá ha a vendégkörnek kedve van, egyszerűbb tánclépések elsajátítására is. A rendezvény teljes egészében a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat szervezésében kerül megtartásra és a teljes költséget magunkra vállaljuk, amelynek keretösszege 160 e Ft.

## **2./ Számszaki beszámolás**

A 2015. évi módosított bevételi előirányzatok 2 957 e Ft, teljesítése 2 957 e Ft. 2015. évben pályázati pénzeszközök nem voltak.

A módosított kiadási előirányzat 2 957 e Ft, teljesítése 2 711 e Ft. A személyi juttatások és munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó módosított előirányzataihoz viszonyított teljesítések 0 %-át a választott tisztségviselők juttatásainak és azok járulékainak, adóinak vonzata tette ki. A dologi kiadások teljesítésének 0 %-át a mobiltelefon költségek, 51 %-át a szakmai szolgáltatások, 14 %-át a szakmai anyagok beszerzése tette ki.

A beruházási kiadások módosított előirányzata 217 e Ft, teljesítése 213 e Ft. Beszerzések nem következtek: zászló, egyedi zászlótartó állvány, pendrive.

A 2015. évi költségvetési előirányzatok teljesítésének számszaki beszámolóját az 1. számú melléklet tartalmazza.

A 2015. évi költségvetési maradvány összege 245 e Ft, ebből feladattal terhelt 120 e Ft, szabad 125 e Ft. A részletes kimutatást a 2. számú melléklet tartalmazza. A maradványok összege az alábbi bevételi források fel nem használt összegei:

- 2015. évi feladatalapú állami támogatás 237 e Ft,
- Kamatbevétel 8 e Ft

A 2015. évi eredmény-kimutatást, vagyonkimutatást és a mérleget a Számviteli és Pénzügyi Iroda nem tudta időben elkészíteni időhiány miatt, ezért azt egy későbbi határozatban fogadja el.

Összességében megállítható, hogy az önkormányzat működése és gazdálkodása 2015. évben kiegyensúlyozott volt. Tartozása és követelése az önkormányzatnak 2015. évben nem volt.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

### Határozati javaslat

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

**1./ a 2015. évi költségvetési bevételek teljesítését 2956 e Ft-ban, a költségvetési kiadások teljesítését 2 711 e Ft-ban fogadja el, melyet részleteiben az 1. számú melléklet tartalmazza.**

**2./ a 2015. évi költségvetési maradvány összegét 245 e Ft-ban fogadja el, melyből a feladattal terhelt 120 e Ft, szabad 125 e Ft, melyet részletesen a 2. számú melléklet tartalmazza.**

**3. a 2015. évi eredményt részletesen a 3. számú melléklet tartalmazza.**

**4./ a 2015. évi mérleget a 4. számú mellékletben foglaltak szerint fogadja el.**

**5./ az előterjesztés 1. pontjában foglalt 2015. évi szöveges beszámolót elfogadja.**

**6./ felkéri az elnököt, hogy intézkedjen a beszámoló honlapon történő közzétételéről.**

**7./ A vagyonkimutatást a Számviteli és Pénzügyi Iroda nem tudta időben elkészíteni időhiány miatt, ezért azt egy későbbi határozatban fogadja el.**

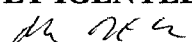
**Felelős: Szabó János elnök**

**Határidő: 1-5. pont azonnal, 6. pont 10 munkanapon belül, 7. pont 2016. május 31.**

Budapest, 2016. április 27.

  
**Szabó János**  
elnök



<b>ELŐTERJESZTŐ: SZABÓ JÁNOS ELNÖK JÓZSEFVÁROSI SZERB ÖNKORMÁNYZAT</b>
<b>LEÍRTA: BALÁZS ANDREA ÜGYINTÉZŐ</b>
<b>PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: /o</b>
<b>JOGI KONTROLL: </b>

**JÓZSEFVÁROSI SZERB ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**ELŐTERJESZTÉS**

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a 2015. évi költségvetési maradvány felhasználása,  
a 2016. évi költségvetés módosítása**

Előterjesztő: Szabó János (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. május 5. napján  
4. nyilvános rendes ülés 3.) napirendi pontja

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Az Önkormányzat 2015. évi költségvetési beszámolójával egyidejűleg a 2015. évi költségvetési maradvány összegét 245 e Ft-ban fogadta el, melyből a feladattal terhelt 120 e Ft, szabad 125 e Ft.

A 2015. évi költségvetési maradvány feladattal terhelt összegéből 0 e Ft-ot, a szabad költségvetési maradványából 117 e Ft-ot már az Önkormányzat a 2015. évi költségvetésében megtervezett, ezért a 2015. évi költségvetést 128 e Ft-tal szükséges módosítani.

A költségvetésben nem tervezett szabad maradvány felhasználására az alábbi kiadási javaslatot teszem:

- Dologi kiadások előirányzatán belül egyéb szolgáltatás +8 e Ft

A feladattal terhelt maradvány összegével az alábbiak szerint szükséges a költségvetés kiadási előirányzatát módosítani:

- Személyi juttatások előirányzatán belül reprezentáció +20 e Ft
- Járulékok előirányzatán belül SZJA + 19 e Ft
- Járulékok előirányzatán belül EHO +31 e Ft
- Dologi kiadások előirányzatán belül egyéb szolgáltatás +50 e Ft

A fenti módosítással a költségvetés módosított előirányzatokat az 1. számú melléklet tartalmazza.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

**1./ 2015. évi költségvetési bevételi előirányzatát 944 e Ft-ról 944 e Ft-ra, működési finanszírozási bevételi előirányzatát 117 e Ft-ról 245 e Ft-ra, költségvetési kiadási előirányzatát 1 061 e Ft-ról 1 189 e Ft-ra módosítja a 2015. évi költségvetési maradvány és annak felhasználása címén.**

2./ az 1. pontban foglalt módosítással a módosított előirányzatokat kiemelt előirányzatokat, rovat bontásában, részleteiben az 1. számú melléklet tartalmazza.

Felelős: Szabó János elnök

Határidő: 2016. május 5.

Budapest, 2016. április 27.



**ELŐTERJESZTŐ: SZABÓ JÁNOS ELNÖK JÓZSEFVÁROSI SZERB  
ÖNKORMÁNYZAT**  
**LEÍRTA: BALÁZS ANDREA ÜGYINTÉZŐ**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *IGÉNYEL***  
**JOGI KONTROLL: *ok***